



# volltreffer!

DIE VEREINSZEITUNG DER SPVGG 09 BUGGINGEN/SEEFELDEN E.V.

KREISLIGA B · SAISON 2012/2013 · WWW.SPVG09.DE

21. OKTOBER 2012 · AUSGABE 133



## HEIMSPIELE IN SERIE

NACHHOLSPIELTAG FÜR DIE SPVGG 09

**SPVGG 09 BUGGINGEN/SEEFELDEN -  
SC VÖGISHEIM-FELDBERG**



## Unsere Kompetenz – Das Beste für Ihre Immobilie.

 Sparkasse  
Markgräflerland  
ImmobilienCenter

Bei der größten Finanzgruppe Deutschlands sind die Immobilienspezialisten nicht nur erfahren, sondern auch immer in Ihrer Nähe. Wir analysieren Ihre Bedürfnisse individuell und bieten Ihnen eine optimale Finanzierung aus einer Hand. Wir kaufen- und verkaufen auch Grundstücke, Häuser und Wohnungen! Informieren Sie sich in Ihrer Geschäftsstelle Buggingen oder unter [www.spk-mgl.de](http://www.spk-mgl.de). • **Sparkassen-Finanzgruppe. Gut für die Region.**

### AUSGABE 133

21. OKTOBER 2012

#### IN DIESER AUSGABE

Begrüßung	2
Der Vorstand spricht	4
Der heutige Spieltag	6
Der heutige Gegner	8
Herren	10-24
1. Mannschaft	10-14
2. Mannschaft	16-20
Interview	22-24
Frauen	26
Jugendabteilung	28
„Stellenausschreibung“	30
Vorschau	31
Wir stellen uns vor	32
Danksagung   Impressum	33
B-Juniorinnen 2012/2013	34

#### SEHR GEEHRTE LESERINNEN UND LESER,

die Spvgg 09 heißt Sie zu den heutigen Heimspielen gegen die Mannschaften des SC Vögisheim-Feldberg recht herzlich willkommen.

Dass wir Sie nach dem letzten Wochenende bereits wieder auf dem Sportplatz in Seefelden begrüßen dürfen, liegt daran, dass der erste Spieltag aufgrund des Dorffestes verschoben werden musste. Somit hat unsere Erste Mannschaft heute die Möglichkeit die gute Heim Bilanz weiter aufzupolieren. Noch ist man daheim ungeschlagen, wenngleich die letzten beiden Partien Unentschieden ausgingen.

Weiterhin auf einem Höhenflug befindet sich die Zweite Mannschaft, die noch immer ohne Punktverlust ist und nach dem Ausrutscher in Müllheim letztes Wochenende gegen Hartheim auch wieder wie gewohnt ohne Gegentor blieb.

Eine ebenso erfolgreiche Ausbeute können unsere ältesten Junioren vorweisen. In die ersten Spieltage sind die A- und B-Junioren äußerst stark gestartet und haben alle ihre Spiele gewonnen. Nach den Erfolgen in der letzten Saison tragen die Früchte der Jugendarbeit also weiter Früchte.

Unseren Zuschauern danken wir für ihre Treue und wünschen Ihnen für den heutigen Nachmittag faire und spannende Spiele, viel Vergnügen!

**MIT SPORTLICHEN GRÜSSEN  
IHR VOLLTREFFER! TEAM**

# 100%

Strom aus Wasserkraft

# 100%

klimaneutrales Gas



Grüne Energie aus einer Hand,  
in der Region zu Hause.



Mehr über uns und unsere Produkte finden Sie unter  
[www.energiesdienst.de](http://www.energiesdienst.de)



**EnergieDienst**

## Weine zum Genießen



**WEINGUT  
NOLL**

Seefeldlen · Kirchstraße 20a · Tel. 076 34/27 39  
[www.weingut-noll.com](http://www.weingut-noll.com)

## Scholer KG

- Bürobedarf
- Schreibwaren
- Stempel
- Kopien
- Plot & Druck-Service



Löfflergasse 1, **Müllheim**  
fon 0 76 31 - 50 55 fax - 50 57  
[info@scholerkg.de](mailto:info@scholerkg.de)

### DAS ZIEL RÜCKT NÄHER

Die Planungen für unser neues Sportgelände laufen auf Hochtouren. Mitte November soll der neueste Entwurf erneut dem Gemeinderat vorgelegt werden. Somit muss der neu zusammengestellte vereinsinterne Bauausschuss (Nicole Zimmermann, Heiko Stammer, Harald Hunzinger, Martin Albiez, Hans-Peter Kalchschmidt und Frank Wanning) dem Plan noch den endgültigen Feinschliff verpassen.

Aus den letzten Gesprächen mit den Planern des Projekts sowie Herrn Bürgermeister Ackermann, Herrn Ortsvorsteher Richter und Herrn Speyer vom Bauamt ergab sich als geplanter Beginn der beidseitigen Erschließung (alter und neuer Sportplatz in Buggingen) der März nächsten Jahres. Somit steht unserem Verein ab diesem Zeitpunkt der Bugginger Sportplatz weder als Trainings- noch als Spielstätte zur Verfügung. Es wird also eng werden auf dem verbleibenden Seefelder Sportgelände. Schon jetzt dürfen wir Trainer, Betreuer und SpielerInnen um Verständnis für auftretende Komplikationen und Engpässe bitten. Wir denken aber, dass sich dies mit dem Ziel vor Augen verkraften lässt und werden nach einer für alle akzeptablen Lösung suchen.

Sollte es mit der Erschließung planmäßig verlaufen, so wäre der Kunstrasenplatz ab Juli verfügbar und könnte zur

Vorbereitung auf die neue Runde als Ausweichmöglichkeit bereits genutzt werden. Als Dusch- und Umziehmöglichkeit müsste allerdings weiterhin das Seefelder Clubheim dienen. Mit dem Bau des neuen Vereinsheimes kann frühestens im Mai/Juni begonnen werden.

Somit steht uns und unseren Mitgliedern ein arbeitsreiches Jahr bevor. Hier sollte allen klar sein, dass neben den Festivitäten weitere zusätzliche Arbeitseinsätze gefordert sind. Aber wie sagte schon Bob, der Baumeister: „Jo, wir schaffen das!“

Zum sportlichen Bereich: Positiv bewerten wir das zu Rundenbeginn veranstaltete gemeinsame Grillfest unserer weiblichen und männlichen Aktiven. Wir haben das Gefühl, dass die zu uns gewechselten Frauen angekommen sind und sich in unserem Verein wohlfühlen und integrieren. So hoffen wir auf gegenseitiges Anfeuern bei den jeweiligen Punktspielen. Dies können an diesem Wochenende sowohl die Frauen im Kellerderby gegen die SG Hausen als auch die Herren gegen den SC Vögisheim-Feldberg, gegen den wir uns in den vergangenen Spielen immer schwer getan haben, gut gebrauchen.

Ihnen, liebe Zuschauer, und allen Beteiligten wünschen wir spannende und faire Spiele.

**DER VORSTAND DER  
SPVGG 09 BUGGINGEN/SEEFELDEN**



Damensalon  
Spezial-Herrensalon

**Kaltenbach**

Kirchstr. 11 • 79426 Seefelden  
☎ 07634 / 2689

*Sportlich fit  
mit neuem  
Schnitt!!*

**Schmiede  
Schlosserei**



**E+E LÄNGIN**

*Wir fertigen, reparieren,  
liefern und montieren.*

**Ehebachstrasse 4  
Buggingen-Seefelden  
Telefon 07634 / 2008  
Telefax 07634 / 2005**

Kunstschmiedearbeiten, Tore,  
Gitter, Geländer, Einfriedungen  
aller Art, PKW-Anhänger, sowie  
Ausführung des modernen  
Hufbeschlags.

**[www.laengin-metallbau.de](http://www.laengin-metallbau.de)  
[info@laengin-metallbau.de](mailto:info@laengin-metallbau.de)**



**Rosticceria Buon Gusto**

Inhaber: Giuseppe Santamaria - Sportgaststätte Hühelheim -

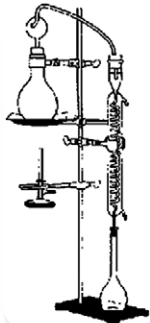
**Öffnungszeiten:**

Dienstag - Samstag	Sonntag / Feiertag
11.00 - 14.30 Uhr	10.00 - 14.30 Uhr
17.30 - 24.00 Uhr	17.30 - 24.00 Uhr

Montag Ruhetag!  
Bei Fußballspielen durchgehend geöffnet!



Zienkener Straße 5 · 79379 Müllheim-Hühelheim · Telefon/Reservierungen: 0 76 31 / 14 211 · [www.rosticceria-buon-gusto.de](http://www.rosticceria-buon-gusto.de)



Schwarzwälder Kirschwasser  
Seefeldler Sauerkirschlikör  
Williams Christbirne  
Zwetschgenwasser  
Mirabellenwasser  
Obstwasser

Weinhefe  
Traubenwasser  
Trester (Grappa)

**Hausbrennerei Fünfgeld**

**Edelbrandweine**

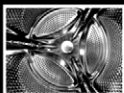
Seefelden, Kirchstraße 32  
79426 Buggingen  
Telefon: 0 76 34/26 30  
Fax: 0 76 34/16 60

## KREISLIGA B STAFFEL 4

Spvgg 09 Buggingen/Seefeldlen	vs	SC Vögisheim-Feldberg
SC Zienken	vs	DJK Schlatt
SV Hartheim	vs	SF Eschbach
SF Hügelheim	vs	SV Sulzburg
FC Auggen 2	vs	TuS Obermünstertal
SV Weilertal, SG Grunern/Staufen, FC Steinenstadt, SF Grißheim		spielfrei
SV Tunsel, Spvgg Alemannia 08 Müllheim		spielfrei

## KREISLIGA C STAFFEL 4

Spvgg 09 Buggingen/Seefeldlen 2	vs	SC Vögisheim-Feldberg 2
SV Hartheim 2	vs	SF Eschbach 2
DJK Schlatt 2, Spvgg Alemannia 08 Müllheim 2, FC Steinenstadt 2		spielfrei
SG Grunern/Staufen 2, SV Tunsel 2, FC Neuenburg 3, SF Hügelheim 2		spielfrei
TuS Obermünstertal 2, SF Grißheim 2, SV Weilertal 2		spielfrei



[www.elektro-koerkel.de](http://www.elektro-koerkel.de)

**KÖRKEL**  
ELEKTRO-TECHNIK  
HAUSHALTS-GERÄTE

79426 BUGGINGEN • Gewerbering 7 • Tel. 07631/4392

# EDEKA *Sutter*



Brückleweg 15a  
79426 Buggingen  
Tel. 07631 93637-30  
Fax 07631 93637-50



*adidas* Copa Mundial  
statt 120,00 €

für **95,00 €**

Auf alle *adidas* Fußballschuhe  
erhalten Sie 10 - 25 % Rabatt \*

\* Grundlage ist der reguläre Verkaufspreis

**SCHUH LUTZ GRIßHEIM**

*Ihr Teamsportpartner · Fußballschuhe zum günstigen Preis!*



## SC VÖGISHEIM-FELDBERG

Zu den heutigen Heimspielen der Herren begrüßen wir die Mannschaften des SC Vögisheim-Feldberg.

Mit den heutigen Gästen kommt eine Mannschaft nach Seefeld, die noch nicht richtig in die Spur gefunden zu haben scheint. Zwar konnte man unter anderem die Spitzenmannschaft aus Weilertal schlagen, trotzdem hat man bereits doppelt so oft verloren als gewonnen. Dennoch stehen die Gäste besser da als noch in der Vorsaison, was man in erster Linie an ihrem Spielertrainer festmachen kann.

Mit Jörg Martin kam nicht nur ein guter Trainer nach Vögisheim, sondern vor allem ein extrem gefährlicher Torjäger. In den bisherigen Saisonspielen zeichnete er bereits für die Hälfte der erzielten Tore verantwortlich.

Auch die Zweite Mannschaft der Gäste ist eher schwach in die Runde gestartet, von acht Spielen konnten lediglich zwei gewonnen werden.

Für die weitere Saison wünschen wir dem SC Vögisheim-Feldberg und der Mannschaft mit ihrem Trainer Jörg Martin alles Gute, die Punkte bleiben heute aber natürlich in Seefeld!



### Z1000SX Tourer

Sport-Touring der  
ganz besonderen Art:

#### Die Z1000SX

kombiniert das  
*messerscharfe Styling*  
der Z1000 mit einer  
gehörigen Portion  
*Reisefieber.*

# **Zweirad Meier**

Bundesstraße 9a 79379 Müllheim Tel. 07631/12688



**„Einer der besten  
Betriebe Deutschlands!“**  
**Volkswagen AG**



**Autohaus Hunzinger** GmbH  
*Der Service macht's!*

Autohaus Hunzinger · Bundesstraße 3 · 79426 Seefelden · Telefon 0 76 34/5 50 99-0  
info@autohaus-hunzinger.de · www.autohaus-hunzinger.de



**... und morgen duscht sie kalt,  
weil kein Heizöl mehr im Tank ist...  
Wir liefern prompt.**

**ERHARDT**  
**Brennstoffe**

Inh. Gerhard Krafft

☎ 0 76 31 / 20 34

Qualität und  
Service seit über  
100 Jahren

**IHR PARTNER  
für den DURST**



Fachhandel  
Heimdienst · Feste  
schnell und zuverlässig  
vielfältiges Angebot

# 1. Mannschaft | rückblick 09. spieltag

1. Mannschaft

14.10.2012

Spvgg 09 Buggingen/Seefeldlen -

SV Hartheim

1:1 (1:1)

## Punkte verschenkt

### Erste ohne Durchschlagskraft

Ein durchaus positiver Auftakt gelang der ersten Mannschaft gegen ersatzgeschwächte Gäste aus Hartheim. Nach einer guten Anfangsphase stand es schnell 1-0. Zunächst trudelte in der ersten Angriffsaktion der Ball parallel zur Torlinie noch nicht ins Tor. Wenig später passte es dann. N. Helm legte quer, Rückert bugsierte den Ball zur frühen Führung unter die Latte. Auch Zweikampf- und Ballbesitzverhältnisse ließen zu diesem Zeitpunkt auf einen souveränen Auftritt der Heimmannschaft schließen. Wenig später unterstrich Lörch mit einem wuchtigen Kopfball diesen Verdacht. Doch nach 25 Minuten war plötzlich ein Bruch im Spiel der Spvgg 09 zu erkennen. Anstatt den Sack schon frühzeitig zuzumachen, gewährte man den nicht gerade starken Gegnern den Ausgleich. Und sonst schienen die guten Ansätze der Anfangsminuten schnell verfliegen zu sein.

Mit Beginn der zweiten Hälfte versuchte Buggingen/Seefeldlen wieder mehr Druck auszuüben. Doch gegen die läuferisch abbauenden Hartheimer gelang es nicht, im gegnerischen Angriffsdrittel die

klaren Aktionen auszuspielen. Stattdessen verzettelte man sich in Dribblings auf matschigen Boden oder versuchte die Spitzen steil anzuspielen, was meist an einem der zahlreichen Hartheimer Abwehrbeine scheiterte. Zu diesem Zeitpunkt verflachte das Spiel zu einem Grottenkick. Einzig ein rotwürdiges Foul gegen Mühlauer und die darauffolgende Rudelbildung sorgten für Aufregung. Der sonst umsichtig pfeifende Schiedsrichter verteilte einige gelbe Karten, der fällige rote Karton blieb aber in der Gesäßtasche. Als dann die Spvgg 09 einmal schön über den Flügel angriff, eröffnete sich J. Eckerlin die Chance zur Führung, doch er scheiterte am Hartheimer Schlussmann Hafner. Auch in der Schlussphase gelang kein Treffer mehr und somit bleibt zu konstatieren: Die Spvgg 09 hat sich defensiv-taktisch deutlich verbessert (ein Gegentor pro Spiel), ist aber in der Offensive zurzeit und vor allem zuhause nicht durchschlagskräftig genug.

### Kompakt

**Aufstellung:** Otto - Lörch, Mühlauer, Kalchschmidt, T. Keller - J. Eckerlin, N. Helm - Andreano (Böhler), N. Sahner, C. Sahner © - Rückert (Vogler)

**Tore:** 1:0 Rückert (11. min)  
1:1 Speicher (32. min)

Fliesenfachgeschäft  
**H. Sütterlin**

Modernes Design....



...hat viele Gesichter!

 Werkstraße 11  
79426 Buggingen  
Tel. 07631/8388  
Fax 07631/12294  
Mobil 0171/7549034

**Stickerei**



**Textildruck**

**Stoffcorner**

**Beflocken  
Siebdruck  
Aufnäher  
Vereinsausstattung**

Hauptstr.112  
79379 Müllheim  
Tel.07631/799 248  
info@stoffcorner.de

# Raiffeisen Baucenter

Vorsprung durch Qualität!

**Wir liefern:** *Baustoffe  
Natursteine  
Baulemente  
Parkett  
Laminat*

**Wir bieten:** *Fachberatung  
Lieferservice  
Außendienst-  
betreuung  
Ausstellungen*



Niederlassung in Ihrer Nähe:

**Heitersheim**  
Beiersdorfstr. 9-11  
79423 Heitersheim  
Tel. 0 76 34/50 54 8-0  
Fax 0 76 34/50 54 8-30

**Schliengen**  
Bahnhofstr. 2  
79418 Schliengen  
Tel. 0 76 35/82 06-0  
Fax 0 76 35/82 06-90

# 1. Mannschaft | tabelle kreisliga B stoffel 4



Platz	Mannschaft	Spiele	S	U	N	Torverhältnis	Differenz	Punkte
1.	 SF Grißheim	9	8	0	1	38:9	29	24
2.	 SV Weilertal	10	8	0	2	38:11	27	24
3.	 TuS Obermünstertal	9	8	0	1	30:8	22	24
4.	 FC Auggen 2	9	7	2	0	35:13	22	23
5.	 DJK Schlatt	9	7	0	2	16:6	10	21
6.	 SG Grunern/Staufen	10	5	2	3	20:13	7	17
7.	 Spvgg 09 Buggingen/Seefeldern	9	4	2	3	18:9	9	14
8.	 SV Tunsel	10	4	2	4	24:17	7	14
9.	 FC Steinestadt	10	4	0	6	16:23	-7	12
10.	 SV Hartheim	8	3	1	4	15:17	-2	10
11.	 SC Vögisheim-Feldberg	9	3	0	6	16:22	-6	9
12.	 SC Zienken	9	2	0	7	14:32	-18	6
13.	 Spvgg Alemannia 08 Müllheim	10	1	3	6	18:38	-20	6
14.	 SF Hügelheim	8	1	1	6	14:27	-13	4
15.	 SF Eschbach	7	0	1	6	6:35	-29	1
16.	 SV Sulzburg	8	0	0	8	7:45	-38	0



**GO! Express & Logistics**

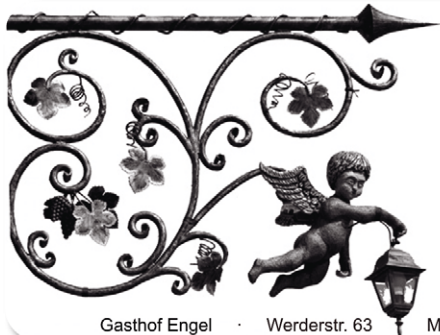
**Freiburg GmbH**

**Sasbacher Straße 8**

**79111 Freiburg**

**Tel.: 0 76 1 / 47 919-0 Fax 0 76 1 / 47 919-19**

**email: freiburg@general-overnight.de**



*Gasthof Engel*  
*himmlisch gut*

Badische Gerichte der Saison  
Wildspezialitäten aus heimischen Revieren

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Meike und Peter Hahn mit dem Engel-Team

Gasthof Engel · Werderstr. 63 · Müllheim · 0 76 31 - 22 28 · Donnerstag Ruhetag

**Lekies**  
**Physiotherapie**

Volker Lekies · Weingartenstraße 17 · Telefon 07634-2668  
79426 Buggingen - Seefeldern · alle Kassen

*Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Bobath, Lymphdrainage  
Massage auch bei Ihnen zu Hause*

# 1. mannschaft | spielerbilanz

SPIELER	Einsätze	Tore	Vorlagen	Gelb	Gelb-Rot	Rot
Andreano, Ricardo	6	1	1	0	0	0
Böhler, Joshua	7	0	0	2	0	0
Bruno, Mike	7	1	1	3	0	0
Eckerlin, Georg	1	0	0	0	0	0
Eckerlin, Johannes	8	0	0	3	0	0
Hebek, Benjamin	5	0	0	0	0	0
Helm, Niclas	9	1	1	0	0	0
Helm, Yannic	5	1	1	0	0	0
Hörner, Georg	6	0	2	1	0	0
Kalchschmidt, Felix	8	0	1	2	0	0
Keller, Tim	8	0	1	0	0	0
Lörch, Max	5	0	0	3	0	0
Ludin, Daniel	1	0	0	0	0	0
Milker, Raphael	2	0	0	0	0	0
Mühlauer, Nico	8	0	0	2	0	0
Otto, Dennis	4	0	0	1	0	0
Rückert, Tim	8	7	2	0	0	0
Sahner, Christian	5	0	0	0	1	0
Sahner, Nico	7	4	2	1	0	0
Sahner, Patrick	1	0	0	0	0	0
Vogler, Philipp	8	3	1	1	0	0
Wieting, Andreas	1	0	0	0	0	0

# Bauunternehmen Haas

Zimmerei • Gipserbetrieb



*Schlüsselfertig  
aus einer Hand!*

[www.bau-haas.de](http://www.bau-haas.de)

Schlüsselfertige Massivbauweise  
Dach- und Altbausanierung  
Generalunternehmer

**79423 Heetersheim**

**Tel. 07634-551876**

**WOLFI'S** everything for bikes  
**BIKE SHOP** Heetersheim/Dubai



[www.wolfisbikeshop.de](http://www.wolfisbikeshop.de)

# G. SCHMIEDER

**SANITÄR**

**BLECHNEREI**

**GASHEIZUNGEN**



**BREITENWEG 23 • 79426 BUGGINGEN**  
**TELEFON 07631/2104 • FAX 07631/2105**



2. Mannschaft 14.10.2012  
Spvgg 09 Buggingen/Seefelden 2 -  
SV Hartheim 2 5:0 (2:0)

### Chancentod Reserve bleibt ungeschlagen

Zum dritten Heimspiel empfing die Reserve der Spvgg 09 den SV Hartheim. 2. Vergangene Saison hatte man diese Mannschaft im Hinspiel klar mit 5-0 zum Saisonauftakt besiegt, das Rückspiel war eher ein schlechtes Spiel und ging folgerichtig mit 4-2 verloren. Diese Runde waren die Vorzeichen jedoch zusätzlich völlig anders. Die bislang ungeschlagene Spvgg 09 ging als klarer Favorit in die Partie, Hartheim 2 konnte erst einen Sieg in der aktuellen Runde verbuchen. Dass dies jedoch im Fußball nichts zu bedeuten hat, belegte das Spiel der Vorwoche gegen Alemannia Müllheim.

Die Begegnung startete mit einem haarsträubenden Fehlpass der 09er und fast wäre man früh einem Rückstand hinterher gelaufen, doch Keller parierte souverän. In der Folge stabilisierte sich die Heimelf stetig und übernahm deutlich die Spielkontrolle aus einer soliden Defensive heraus. Nach dem Spiel auf dem engen Müllheimer Kunstrasen sah man merklich, dass es besonders den Außenspielern auf

dem breiteren Seefelder Rasen leichter fiel, Angriffe vorzutragen. Die Führung wurde indes durch einen Angriff durch die Mitte erzielt. Jenny passte zu Merle, der zum 1-0 vollendete. Danach tat sich der Gastgeber besonders durch etliche liegengebliebene Großchancen hervor. Der Sturm gab dabei leider keine allzu gute Figur ab. Bezeichnenderweise erzielte mit Yannic Helm ein Mittelfeldspieler das 2-0 kurz vor der Pause.

In der zweiten Halbzeit sah man weitere „Chancentode“. Obwohl zahlreiche gute Vorlagen der Außenspieler nicht genutzt wurden, konnte man durch Hoti, P. Gyß und Völkel noch drei weitere Male den Ball im gegnerischen Tor versenken. Im Endeffekt erspielte man sich zwar erneut einen souveränen Sieg, doch die Chancenverwertung ist zweifellos noch zu steigern. Zumal Hartheim von Beginn an aus Spielermangel in Unterzahl, später sogar nur noch mit neun Recken spielte.

#### Kompakt

**Aufstellung:** S. Keller - Mathis, D. Ludin, Rupp, Völkel (P. Gyß) - Zimmermann (Palm), Jenny, Y. Helm, Kern © - G. Eckerlin (Hoti), M. Merle

**Tore:** 1:0 M. Merle (15. min)  
2:0 Y. Helm (40. min)  
3:0 Hoti (50. min)  
4:0 P. Gyß (55. min)  
5:0 Völkel (78. min)



Michael  
**Lietz**

Tel. 076 34 - 6 94 98 71

...die bequemste Art durchzublicken!

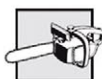
*Ihr persönlicher Fensterputzer*



*und alles läuft rund!*

**DIENER**

*Landtechnik*  
**GmbH**



Breitenweg 29 79426 Buggingen  
Tel. 076 31/74 76-0 Fax 076 31/74 76 78  
Email: [info@diener-landtechnik.de](mailto:info@diener-landtechnik.de)  
Internet: [www.diener-landtechnik.de](http://www.diener-landtechnik.de)

**ELEKTROTECHNIK**  
**MARKUS LÄNGIN GMBH**  
MEISTERBETRIEB



*Qualität ist  
unsere Verpflichtung  
ein fairer Preis  
selbstverständlich*

*Ihr Partner für alle  
Elektroinstallationen*

Kirchstraße 26  
79426 Buggingen-Seeffelden  
Telefon 076 34/351 91  
Telefax 076 34/356 71

## 2. Mannschaft | tabelle kreisliga C stoffel 4



Platz	Mannschaft	Spiele	S	U	N	Torverhältnis	Differenz	Punkte
1.	 Spvgg 09 Buggingen/Seefeldern 2	8	8	0	0	28:1	27	24
2.	 TuS Obermünstertal 2	8	7	0	1	20:11	9	21
3.	 DJK Schlatt 2	9	5	2	2	28:17	11	17
4.	 FC Neuenburg 3	6	5	0	1	25:8	17	15
5.	 SV Tunsel 2	7	4	2	1	21:14	7	14
6.	 FC Steinstadt 2	8	3	1	4	20:17	3	10
7.	 SG Grunern/Staufen 2	9	3	1	5	24:24	0	10
8.	 SF Griefheim 2	7	3	0	4	24:18	6	9
9.	 SV Weilertal 2	7	1	3	3	16:21	-5	6
10.	 SC Vögisheim-Feldberg 2	8	2	0	6	14:31	-17	6
11.	 SV Hartheim 2	5	1	0	4	10:19	-9	3
12.	 Spvgg Alemannia 08 Müllheim 2	5	1	0	4	9:25	-16	3
13.	 SF Hugelheim 2	7	1	0	6	7:32	-25	3
14.	 SF Eschbach 2	4	0	1	3	8:16	-8	1



**Wir machen dass es fährt.**

www.bissert.go1a.de

- EU-Neuwagen ■ Jahreswagen ■ Gebrauchtwagen ■
- Waschcenter ■ Karosserie und Lackieren im Haus ■
- Klima-Anlagen-Service ■ TÜV und AU im Haus ■

# AUTO BISSERT

BUGGINGEN · BREITENWEG · TELEFON 0 76 31-24 89



## Feinbäckerei Frey

Spezialität:  
*Holzofenbrot*

Hauptstraße 32, 79426 Buggingen

Tel.: 0 76 31/43 85

[www.weintreff-gunzenhauser.de](http://www.weintreff-gunzenhauser.de)

## WEINGUT GUNZENHAUSER

ganzjährig geöffnet



Markgräfler Weine  
Winzersekte

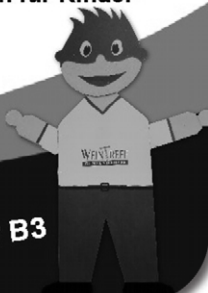
## WEINTREFF GUNZENHAUSER

geöffnet von April bis Oktober

schöne Innenräume  
überdachte Terrasse  
viele Spielmöglichkeiten für Kinder  
Reservierung möglich



familien-restaurant  
PREISTRÄGER



Weingartenstr.9 79426 Seefelden

Tel.07634/551910

direkte Zufahrt von der B3

## 2. mannschaft | spielerbilanz

SPIELER	Einsätze	Tore	Vorlagen	Gelb	Gelb-Rot	Rot
Andreano, Ricardo	1	3	0	0	0	0
Böhler, Joshua	4	0	5	0	0	0
Eckerlin, Georg	8	4	3	0	0	0
Elias, Michael	5	0	1	0	0	0
Engler, David	3	1	0	2	0	0
Gugel, Tim	3	0	0	1	0	0
Gyß, Pascal	1	1	0	0	0	0
Helm, Yannic	1	1	0	0	0	0
Hörner, Georg	1	1	0	0	0	0
Hoti, Gezim	4	4	2	0	0	0
Jenny, Bastian	6	1	2	0	0	0
Kaucher, Marco	2	0	0	0	0	0
Keller, Simon	5	1	0	1	0	0
Kern, Stefan	7	2	1	0	0	0
Krüger, Tobias	5	2	0	0	0	0
Lörch, Max	1	0	0	0	0	0
Ludin, Daniel	6	0	0	0	0	0
Mathis, Felix	8	0	2	1	0	0
Merle, Matthias	8	2	1	0	0	0
Milker, Raphael	1	1	0	1	0	0
Morlock, Martin	1	0	0	0	0	0
Otto, Dennis	4	0	0	0	0	0
Palm, Florian	1	0	0	0	0	0
Rupp, Martin	8	0	1	1	0	0
Völkel, Niklas	3	1	0	0	0	0
Winter, Patrick	6	3	2	3	0	0
Zimmermann, Christian	7	0	5	0	0	0

Ihr regionaler Lieferant für...

**Heizöl  
Holzpellets  
Dieselkraftstoff**

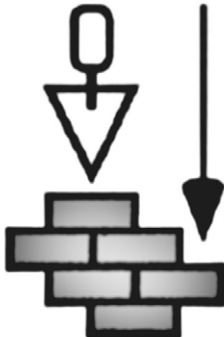
www.fliegauf.com



Falkensteinerstraße 6, 79189 BK-Hausen - Telefon 07633/908660  
Unterer Brühl 4, 79379 Müllheim - Telefon 07631/936340

**MM**

**Bauunternehmung  
Meisterbetrieb**



**Michael Mäder - Sulzburger Str. 3  
79426 Buggingen  
Tel. 0 76 34 / 55 17 68  
Fax 0 76 34 / 55 31 28**

Flohmarkt war gestern, heute ist



**Gebrauchtwarenhandel**

**Öffnungszeiten**

<b>Montag -</b>	<b>16:00 - 20:00 Uhr</b>
<b>Dienstag -</b>	<b>10:00 - 12:00 Uhr</b>
<b>Mittwoch -</b>	<b>16:00 - 20:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag -</b>	<b>10:00 - 12:00 Uhr</b>
<b>Freitag -</b>	<b>16:00 - 20:00 Uhr</b>
<b>Samstag -</b>	<b>10:00 - 16:00 Uhr</b>

**Wir führen: Möbel, Kleinmöbel  
Haushaltsartikel, Bücher, Teppiche,  
Kurioses, Sammlerartikel**

Ralf und Bianca Elsässer      Tel. 07631 - 17 41 51  
Im Mittelfeld 6                      Fax 07631 - 17 31 57  
79426 Buggingen                      Mobil 0171 7 91 50 15

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Interview mit Heiko Stammer, Trainer der Reserve

Fast ein Drittel der Saison ist gespielt, die Zweite Mannschaft hat bislang alle Spiele gewonnen. Das Volltreffer!-Team befragte Heiko Stammer, den Trainer der zweiten Mannschaft zum aktuellen Erfolg.

**Volltreffer: Hallo Heiko. Die Zweite führt die Tabelle der C4 mit 24 Punkten aus acht Spielen derzeit souverän an. Was sind aus deiner Sicht die Gründe für diese einmalige Zwischenbilanz?**

**Stammer:** Hallo, diese Serie hat es meines Wissens in der Geschichte von Weiß-Rot Buggingen und Sportfreunde Seefeldern noch nicht gegeben. Es ist beeindruckend, die Tabelle zu sehen - 8 Spiele, 8 Siege und 28:1 Tore. Ich denke, es zahlt sich aktuell aus, dass die Trainingsbeteiligung, was auch schon für die Vorbereitung galt, sehr gut ist. Ein weiterer Grund ist sicherlich die aktuelle Spielersituation. Wir können bislang jeden Spieltag mit der fast identischen Aufstellung spielen. Letzte Saison zum Beispiel mussten wir teilweise jedes Mal bis zu sechs Spieler wechseln.

**VT: Auch in den letzten Jahren ließ die Zweite ihr Potenzial hin und wieder aufblitzen. Welche Entwicklung hat sie ge-**

**macht und warum ist bislang die in der Vergangenheit fehlende Konstanz zurzeit vorhanden?**

**Stammer:** Trotz dass es eine sehr junge Mannschaft ist, hat sich diese sehr gut weiterentwickelt. Die alten Hasen um Michael Elias, Martin Rupp und Martin Morlock geben der Truppe zusätzlich eine gewisse Sicherheit. Unser Spielsystem, welches wir spielen wollen, wird auch immer besser umgesetzt. Daher ist es für jeden Gegner momentan schwierig, uns zu schlagen.

**VT: Bist du vom bisherigen Saisonverlauf überrascht oder hattest du bereits vor der Saison schon Hoffnung auf einen solchen Start?**

**Stammer:** Ich bin sicherlich überrascht über den fulminanten Saisonstart. Dass wir oben mitspielen, habe ich erwartet. So ist es natürlich umso schöner. Wir dürfen uns aber nicht ausruhen. Erreicht haben wir schließlich noch nichts. Das versuche ich auch immer wieder zu predigen. Wir müssen Training für Training und Spiel für Spiel uns wieder neu konzentrieren und an uns arbeiten. Auch nach diesem Saisonstart gibt es noch einiges zu verbessern.

# SPVGG 09 BUGGINGEN/SEEFELDEN E. V.



## BEITRITTSERKLÄRUNG

Hiermit erkläre ich mich bereit, der **Spvgg 09 Buggingen/Seefeld e. V.**, dem **Förderverein der Spvgg 09 Buggingen/Seefeld e. V.** oder dem **Club »100«** als Mitglied beizutreten. (Zutreffendes bitte ankreuzen.)

- |                          |                        |                   |
|--------------------------|------------------------|-------------------|
| <input type="checkbox"/> | <b>VEREINSMITGLIED</b> | 40,00 EUR / Jahr  |
| <input type="checkbox"/> | <b>FÖRDERVEREIN</b>    | 26,00 EUR / Jahr  |
| <input type="checkbox"/> | <b>CLUB »100«</b>      | 100,00 EUR / Jahr |

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Straße u. Hausnummer \_\_\_\_\_

PLZ u. Ort \_\_\_\_\_

Kontoinhaber \_\_\_\_\_

Kreditinstitut \_\_\_\_\_

BLZ \_\_\_\_\_

Konto-Nummer \_\_\_\_\_

Gleichzeitig bevollmächtige ich die Spvgg 09 Buggingen/Seefeld e. V., den jeweiligen Betrag jährlich im Lastschrifteinzugsverfahren einzuziehen. Eine Kündigung meinerseits erfolgt bis spätestens 31.07. des Folgejahres, andernfalls verlängert sich meine Mitgliedschaft um ein weiteres Jahr.

Ort / Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_



**VT: Kommen wir zu Ersten: Bislang befindet man sich im Mittelmaß, letzte Woche nur ein Punkt gegen Hartheim. Was fehlt für das obere Tabellendrittel?**

**Stammer:** Dass wir diese Saison trotz der Neuzugänge nicht einfach auf einen Erfolgsknopf drücken können, war uns im Trainerstab klar. Aktuell spielen wir zum Teil auch unglücklich. Die Trainingsbeteiligung und das Interesse der Mannschaft sind aber absolut da. Am Sonntag hat man aus meiner Sicht eine gute erste Halbzeit hingelegt und vor allem die ersten dreißig Minuten richtig gut gespielt. Danach sind wir einfach nachlässig geworden und viel-

gentlich viele Chancen heraus gespielt, diese aber dann nicht genutzt. Das soll aber nicht heißen, dass es nur am Sturm liegt. Es zählt die gesamte Mannschaft dazu, wenn wir Tore machen oder Tore bekommen. Ich denke jedoch, wir werden uns, je länger die Saison dauert, noch richtig über die erste Mannschaft freuen.

**VT: Du trainierst jetzt schon im dritten Jahr die Reserve. Was macht dir bei der Arbeit mit der Mannschaft Freude, was ärgert dich?**

**Stammer:** Freude macht mir, wenn ich aktuell auf die Tabelle schaue, klar. Da lohnt sich die Zeit, die man investiert. Was mich ärgert, hört man glaube ich direkt auf dem Platz am Sonntag, oder? Ich will einfach jedes Spiel gewinnen. Darum ärgere ich mich ab und zu vielleicht etwas zu sehr. Mir macht die Arbeit aber auf alle Fälle sehr viel Spaß.



Reservetrainer STAMMER (li.) und Betreuer WIDMAIER

leicht mit der Härte der Hartheimer nicht ganz klargekommen. Ein Manko ist auch die Chancenauswertung. Es werden ei-

**VT: Vielen Dank für das Gespräch.**

Rieger

Weingut und Straußwirtschaft

Besuchen Sie uns und überzeugen Sie sich selbst von unseren hochwertigen Weinen.

**Straußi noch bis 23. Oktober geöffnet**

Donnerstag, Freitag und Samstag ab 17 Uhr  
Sonntags ab 11 Uhr

Weinverkauf ganzjährig geöffnet!

Weingut Rieger  
79426 Buggingen-BETBERG  
[www.weingutrieger.de](http://www.weingutrieger.de)

Der Lieferant  
für Vereine  
in der Region  
seit über 25 Jahren

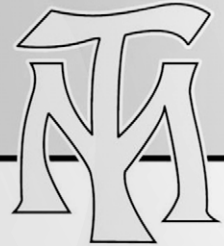


**T-SHIRTS & POLOS**  
**BEFLOCKUNGEN**  
**BANDENWERBUNG**

**WERBE**  
**WERKSTATT**  
**STRAHBERGER**

Seefeldern  
AM SPORTPLATZ  
Telefon 0 76 34-23 72  
[www.strahbergers.de](http://www.strahbergers.de)

Gesundheitszentrum  
Maier-Thiele













- Fitness
- Sporteinweisung
- med. Gerätetraining
- Personal Gerätetraining

**Krankengymnastik, Pilates, Logopädie, Fußpflege, Wellnessgutscheine**

Hauptstraße 16 · D-79426 Buggingen · [www.maier-thiele.de](http://www.maier-thiele.de)  
☎ 076 31/17 99 01 · Termine nach Vereinbarung · alle Kassen

# frauen | tabelle bezirkliga

Platz	Mannschaft	Spiele	S	U	N	Torverhältnis	Differenz	Punkte
1.	 FC Freiburg-St. Georgen	5	4	1	0	16:6	10	13
2.	 SG Winden	5	3	2	0	18:7	11	11
3.	 FC Wolfenweiler-Schallstadt 2	5	3	1	1	24:9	15	10
4.	 SF Eintracht Freiburg	5	3	0	2	15:12	3	9
5.	 SG Köndringen	5	2	1	2	9:8	1	7
6.	 SC Eichstetten	5	2	1	2	12:13	-1	7
7.	 TuS Oberrotweil	5	1	2	2	6:11	-5	5
8.	 TuS Obermünstertal	4	1	0	3	10:18	-8	3
9.	 Spvgg 09 Buggingen/Seefeldern	4	0	2	2	7:15	-8	2
10.	 SG Hausen	5	0	0	5	3:21	-18	0



## Zimmerei:

Häuser aus Holz  
Ökologische Dämmsysteme  
Altbausanierung etc.

## Schreinerei:

Schreinerarbeiten aller Art  
Restaurierung / Nachbau Türen und Fenster

im mittelfeld/gewerbering 17 - 79426 buggingen - tel. 0 76 31/36 38 40 - fax 0 76 31/36 38 41  
[www.dobslaw-gmbh.de](http://www.dobslaw-gmbh.de)



Neu- und Umgestaltung,  
Bepflanzung und Pflege, Baumpflege  
Beton- und Natursteinpflaster,  
Dachgarten- und Teichanlagen,  
Rollrasenzucht und -Verlegung,  
Sport- und Tennisplatzbau,  
Regeneration, Beregnungsanlagen,  
Reitplatzbau

# F. SCHILDECKER

## GARTEN-, LANDSCHAFTS- UND SPORTPLATZBAU GmbH

Alter Weg 50 79112 Freiburg-Munzingen  
Telefon 0 76 64 / 50 59-0 Telefax 0 76 64 / 50 59-19

# STEFAN MARZEL



Baugeschäft  
**79423 Heitersheim**

Uhlandstraße 11 ☎ 07634/2173



www.arnos-straussi.de

### Öffnungszeiten 2011

12. März – 17. April  
NUR Sa ab 17, So ab 11 Uhr  
- über Ostern geschlossen -  
1. Mai – 27. Juni  
täglich ab 17,  
So u. Feiertag ab 11 Uhr  
**Di + Mi Ruhetag**  
2. Juli – 14. August  
NUR Sa ab 17, So ab 11 Uhr  
9. Sept. – 21. Nov.  
täglich ab 17,  
So u. Feiertag ab 11 Uhr  
**Di + Mi Ruhetag**

Weingut  
Arno's  
Straußwirtschaft  
**Kieninger**  
www.weingut-kieninger.de

Ganzj. Weinverkauf  
siehe Strauß-  
öffnungszeiten  
sonst unter Tel.  
Vereinbarung.



Spezialitäten: Spargel, Flammkuchen, Winzerhäxle, ab Okt. Schlachtplatte

**A-JUNIoren | KREISLIGA 3**

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	+/-	Diff.	P
1.	FC Bad Krozingen	5	5	0	0	24:2	22	15
2.	<b>SG Buggingen-Seefeld</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>13:2</b>	<b>11</b>	<b>9</b>
3.	SpVgg Bollschweil-Sölden	3	2	1	0	7:3	4	7
4.	SG Ballrechten-Dottingen	3	2	0	1	11:4	7	6
5.	SG Wolfenweiler/Pfaffenweiler	2	2	0	0	7:2	5	6
6.	SG Heitersheim	5	2	0	3	15:16	-1	6
7.	SG Auggen 2	4	1	2	1	7:6	1	5
8.	FC Rimsingen	3	1	0	2	8:5	3	3
9.	SG Biengen	4	0	1	3	0:11	-11	1
10.	SG Ehrenstetten	3	0	0	3	3:13	-10	0
11.	TuS Obermünstertal	5	0	0	5	3:34	-31	0

**B-JUNIoren | KREISLIGA 2**

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	+/-	Diff.	P
1.	<b>SG Buggingen-Seefeld</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>33:5</b>	<b>28</b>	<b>12</b>
2.	SG Weilertal	5	4	0	1	17:13	4	12
3.	SG Wolfenweiler-Schallstadt	5	3	0	2	17:10	7	9
4.	SG Ehrenstetten	4	3	0	1	11:5	6	9
5.	SG Tunsel	3	2	1	0	16:4	12	7
6.	FC Neuenburg	5	2	1	2	13:24	-11	7
7.	SV Breisach	4	1	1	2	6:9	-3	4
8.	FC Heitersheim	4	1	1	2	9:20	-11	4
9.	VfR Hausen	5	1	0	4	8:15	-7	3
10.	VfR Ihringen	3	0	0	3	6:12	-6	0
11.	SG Hülhelheim	4	0	0	4	2:21	-19	0

**BESUCHEN SIE UNS  
AUF UNSERER  
HOMEPAGE!**

**WWW.SPVGG09.DE**

**ERFAHREN SIE  
INTERESSANTE DINGE ÜBER**

**UNSEREN VEREIN,**

**DEN SPIELBETRIEB,**

**UNSERE SPONSOREN,**

**UND NOCH VIELES MEHR!**

**ENTDECKEN SIE DIE  
SPVGG 09 BUGGINGEN/SEEFELDEN  
IM INTERNET!**

**WWW.SPVGG09.DE**

## **Club »100«**

Gemeinsam  
in eine erfolgreiche Zukunft...



**KOMMEN SIE IN DEN  
CLUB »100«**

### **SIE ERHALTEN:**

- CLUB »100« CARD
- SPENDENBESCHEINIGUNG
- FREIER EINTRITT ZU HEIMSPIELEN
- FREIER EINTRITT ZUR JAHRESFEIER
- NAMENTLICHE NENNUNG  
AUF EINER PRÄSENTATIONSTAFEL  
(ANONYMITÄT AUCH MÖGLICH)

### **SIE UNTERSTÜTZEN:**

- JUGENDARBEIT (70 %)
- AKTIVMANNSCHAFTEN (30 %)

**INFO@SPVGG09.DE**

### „Volltreffer!“ sucht Verstärkung

Da unser derzeitiges Volltreffer!-Team in einen immer größer werdenden zeitlichen Engpass kommt, suchen wir ab sofort Verstärkung, in erster Linie für das Anfertigen von Spielberichten.

Akut wird ein Mitarbeiter für den Herrenbereich gesucht, allerdings würden wir uns natürlich auch sehr über eine größere weibliche Note in unserer Vereinszeitung freuen. Da die Spielberichtersteller des Herrenbereichs allesamt aktive Spieler sind, ist es leider nicht immer möglich, auch den Frauenbereich angemessen

zu berücksichtigen. Daher werden wir selbstverständlich auch Spielerinnen mit Kuschhand in den Kreis der Redaktion aufnehmen, damit auch öfters Berichte der Frauen in unserer Zeitung integriert werden können.

Weitere Anregungen nehmen wir ebenfalls gerne auf und würden uns auch über Berichtarten freuen, die bislang noch gar nicht im „Volltreffer!“ erschienen sind.

Bei Interesse oder Vorschlägen bitte an **Christian Zimmermann** wenden.  
([volltreffer@spvgg09.de](mailto:volltreffer@spvgg09.de))



**BUNDESLIGA**  
LIVE AUF

sky



Im Seefelder Clubheim...

## **1. MANNSCHAFT HERREN**

**11. Spieltag**                    TUS OBERMÜNSTERTAL - SPVGG 09 BUGGINGEN/SEEFELDEN  
Sonntag, 28.10.2012, 15.00 Uhr

**12. Spieltag**                    SPVGG 09 BUGGINGEN/SEEFELDEN - FC AUGGEN 2  
Sonntag, 04.11.2012, 14.30 Uhr

## **2. MANNSCHAFT HERREN**

**10. Spieltag**                    TUS OBERMÜNSTERTAL 2 - SPVGG 09 BUGGINGEN/SEEFELDEN 2  
Sonntag, 28.10.2012, 13.00 Uhr

**11. Spieltag**                    SPVGG 09 BUGGINGEN/SEEFELDEN 2 - FC NEUENBURG 3  
Sonntag, 04.11.2012, 12.45 Uhr

## **FRAUEN**

**06. Spieltag**                    SG KÖNDRINGEN - SPVGG 09 BUGGINGEN/SEEFELDEN  
Sonntag, 28.10.2012, 15.00 Uhr

**07. Spieltag**                    FC FREIBURG-ST. GEORGEN - SPVGG 09 BUGGINGEN/SEEFELDEN  
Samstag, 03.11.2012, 15.30 Uhr



## ANSCHRIFT

Spielvereinigung 09 Buggingen/Seefelden e. V.  
Vereinsheim am Sportplatz  
D-79426 Buggingen/Seefelden

Telefon: +49 (0) 76 34 - 33 39 (*Clubheim*)  
Internet: [www.spvvg09.de](http://www.spvvg09.de)  
Email: [info@spvvg09.de](mailto:info@spvvg09.de)

Mitglieder: 594 (Stand: September 2012)  
Vereinsfarben: Rot / Schwarz



## MANNSCHAFTEN

### SPIELBETRIEB SAISON 2012/2013

Herren 1	Kreisliga B
Herren 2	Kreisliga C
Alte Herren	-
Frauen	Bezirksliga
A-Junioren	SG mit Grißheim + Hügelheim
B-Junioren	SG mit Grißheim
C1-Junioren	SG mit Grißheim
C2-Junioren	SG mit Grißheim
D-Junioren	SG mit Grißheim
E-Junioren	
F1-Junioren	
F2-Junioren	
F3-Junioren	
G-Junioren	
B-Juniorinnen	
C-Juniorinnen	
D1-Juniorinnen	
D2-Juniorinnen	

## VORSTANDSCHAFT

### VEREINSJAHR 2012/2013

<b>Vorsitzende:</b>	Udo Bissert Michael Lutz Frank Wanning
<b>Schriftführerin:</b>	Nicole Zimmermann
<b>Rechner:</b>	Rainer Ruh
<b>Spielausschuss:</b>	Markus Kern, Andreas Wieting
<b>Jugendleitung:</b>	Rainer Helm Ewald Längin, Martin Albiez, Hans-Peter Kalchschmidt
<b>Beisitzer (Aktive):</b>	Yannic Helm, Nico Sahner
<b>Beisitzer (Passive):</b>	Armin Ruh, Gerd Meyer
<b>Frauenbeauftragte:</b>	Ann-Kathrin Scheulin
<b>Ehrenamts- beauftragter:</b>	Uwe Diener

Es ist uns ein Anliegen, allen Geschäftsleuten, die uns durch ihre Inserate unterstützen, herzlichen Dank zu sagen. Durch die große Anzahl von Anzeigen ist es erst möglich geworden, diese Vereinszeitung herauszugeben.

Die verantwortlichen Kräfte der Spvgg 09 Buggingen/Seefeldern bitten alle Mitglieder, Freunde und Gönner bei der Vergabe von Aufträgen und Arbeiten jene Geschäftsleute und Firmen zu berücksichtigen, die in unserer Vereinszeitung inserieren.

Ihre

**Spvgg 09 Buggingen/Seefeldern**



## volltreffer!

Die Vereinszeitung der Spvgg 09 Buggingen/Seefeldern e. V. erscheint zu jedem Heimspiel der Ersten Mannschaft (*Herren*).

### Herausgeber

Förderverein Spvgg 09 Buggingen/Seefeldern

### Redaktion

Felix Mathis

Raphael Milker

Christian Zimmermann

### Kontakt

volltreffer@spvgg09.de

### Texte

Udo Bissert

Felix Mathis

Raphael Milker

Frank Wanning

Christian Zimmermann

### Fotos

Felix Mathis

Christian Zimmermann

### Satz | Layout

Christian Zimmermann

### Herstellung

Scholer KG | 79379 Müllheim



**Wir bleiben für Sie am**



*Lebensmittel*

*Partyservice*

*Feinkost*



**Markgräfler  
Spezialitäten**

Schallstadt-Wolfenweiler  
Steingasse 1

Tel 0 76 64 - 81 40

Fax 0 76 64 - 86 42

[www.metzgerei-ameyer.de](http://www.metzgerei-ameyer.de)



*da schmeckt's*

**Aus Tradition:**

- eigene Produktion
- prämierte Qualität
- Metzger Imbiss
- Ihr zuverlässiger Partner für Vereins- und Familienfeste

**Die rollende Markt-Metzgerei in Seefeldten:**

**Dienstags von 8.00-12.00 Uhr**

**Freitags von 15.00-18.30 Uhr**